

IMPORTANT SAFETY NOTICE

⚠ WARNING: Indicates a strong possibility of severe personal injury or loss of life if instructions are not followed.

CAUTION: Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Gives helpful information.

Detailed descriptions of standard workshop procedures, safety principles and service operations are not included. It is important to note that this manual contains some warnings and cautions against some specific service methods which could cause **PERSONAL INJURY** to service personnel or could damage a vehicle or render it unsafe. Please understand that those warnings could not cover all conceivable ways in which service, whether or not recommended by Honda, might be done or of the possibly hazardous consequences of each conceivable way, nor could Honda investigate all such ways. Anyone using service procedures or tools, whether or not recommended by Honda, *must satisfy himself thoroughly* that neither personal safety nor vehicle safety will be jeopardized by the service methods or tools selected.

IMPORTANT POUR LA SECURITE

⚠ ATTENTION: Indique un grand risque d'accident corporel grave, voire mortel, si les instructions ne sont pas observées.

PRECAUTION: Indique un risque d'accident corporel ou de détérioration du véhicule si les instructions ne sont pas observées.

NOTE: Fournit des renseignements utiles.

On ne trouvera pas dans ce manuel de description détaillée des procédures en atelier, des principes de sécurité ou des opérations d'entretien. Noter cependant que ce manuel comprend quelques avertissements contre certaines méthodes de révision de la machine qui risquent, si on les applique, de causer des **DOMMAGES CORPORELS** au personnel chargé de la révision, d'endommager la machine ou de rendre son utilisation peu sûre. On comprendra, par ailleurs, que ces avertissements ne peuvent couvrir toutes les façons de procéder à une révision, que celle-ci soit recommandée par Honda ou non, ni tous les dangers que l'on encourt à suivre telle ou telle façon étant donné qu'il est impossible pour Honda de ne serait-ce que répertorier toutes les procédures de révision. Avant de procéder à une révision, qu'elle soit ou non recommandée par Honda, il faudra donc s'assurer absolument que ni le personnel ni la machine ne sont soumis à un risque quelconque à cause des méthodes ou des outils utilisés pour la révision.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

⚠ WARNUNG: Zeigt mögliche persönliche Verletzungs- oder Lebensgefahr an, falls Anweisungen nicht beachtet werden.

VORSICHT: Zeigt mögliche persönliche Verletzungsgefahr oder Beschädigung der Maschine an, falls Anweisungen nicht befolgt werden.

ZUR BEACHTUNG: Gibt wertvolle Informationen.

Ausführliche Beschreibungen allgemeiner Werkstatt-Arbeitsweisen, Sicherheitsregeln und Wartungsverfahren sind nicht eingeschlossen. Es ist wichtig zu beachten, daß dieses Handbuch einige Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen für bestimmte Wartungsmethoden enthält: die **PERSÖNLICHE VERLETZUNG** des Werkstattpersonals verursachen, das Fahrzeug beschädigen oder es fahrungsunfähig machen können. Versäumllicherweise können diese Warnungen nicht alle absehbaren Verfahrensweisen der Wartung, ob von Honda empfohlen oder nicht, oder die möglichen gefährlichen Folgen der einzelnen Verfahrensweisen erfassen, ganz abgesehen davon, daß Honda nicht alle solche Verfahrensweisen erforschen kann. Jeder, der bestimmte Wartungsverfahren oder Werkzeuge benutzt, ob von Honda empfohlen oder nicht, muß sich selbst gründlich davon überzeugen, daß durch die genannten Wartungsmethoden oder Werkzeuge weder die persönliche Sicherheit noch die Sicherheit des Fahrzeugs gefährdet ist.

HOW TO USE THIS MANUAL

Product: 1988 Honda VT600C Motorcycle Service Repair Workshop Manual
Full Download: <https://www.aresairmanual.com/downloads/1988-honda-vt600c-mo>

This manual describes the servicing procedures for the VT600C.

Throughout the manual, the following abbreviations are used to identify individual models.

CODE	AREA (TYPE)	CODE	AREA (TYPE)
ED	Europe Direct sales	G-II	Germany (Limited power)
F	France	SD	Sweden
G	Germany (Full power)	SW	Switzerland

Sections 1 through 3 apply to the whole motorcycle, while sections 4 through 19 describe parts of the motorcycle, grouped according to location.

Find the section you want on this page, then turn to the table of contents on the first page of that section.

Most sections start with an assembly or system illustration, service information and troubleshooting for the section. The subsequent pages give detailed procedures.

If you don't know the source of the trouble, go to section 20, TROUBLESHOOTING.

ALL INFORMATION, ILLUSTRATIONS, DIRECTIONS AND SPECIFICATIONS INCLUDED IN THIS PUBLICATION ARE BASED ON THE LATEST PRODUCT INFORMATION AVAILABLE AT THE TIME OF APPROVAL FOR PRINTING. HONDA MOTOR CO., LTD. RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES AT ANY TIME WITHOUT NOTICE AND WITHOUT INCURRING ANY OBLIGATION WHATEVER. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED WITHOUT WRITTEN PERMISSION.

HONDA MOTOR CO., LTD.
SERVICE PUBLICATIONS OFFICE

CONTENTS

	GENERAL INFORMATION	1	
	LUBRICATION	2	
	MAINTENANCE	3	
ENGINE	FUEL SYSTEM	4	
	COOLING SYSTEM	5	
	ENGINE REMOVAL/INSTALLATION	6	
	CLUTCH/GEARSHIFT LINKAGE	7	
	ALTERNATOR/STARTER CLUTCH	8	
	CYLINDER HEAD/VALVE	9	
	CYLINDER/PISTON	10	
	CRANKSHAFT/TRANSMISSION	11	
	CHASSIS	FRONT WHEEL/SUSPENSION/STEERING	12
		REAR WHEEL/BRAKE/SUSPENSION	13
HYDRAULIC DISC BRAKE		14	
ELECTRICAL	BATTERY/CHARGING SYSTEM	15	
	IGNITION SYSTEM	16	
	ELECTRIC STARTER	17	
	LIGHTS/METER/SWITCHES	18	
	WIRING DIAGRAM	19	
	TROUBLESHOOTING	20	

COMMENT UTILISER CE MANUEL

Ce manuel décrit les procédures d'entretien pour la VT600C. Les abréviations suivantes sont utilisées dans ce manuel pour identifier les différents modèles.

CODE	REGION (TYPE)	CODE	REGION (TYPE)
ED	Europe Ventes directes	G-II	Allemagne (Avec limiteur)
F	France	SD	Suède
G	Allemagne (Pleine puissance)	SW	Suisse

Les Chapitres 1 à 3 concernent l'ensemble de la moto tandis que les Chapitres 4 à 19 décrivent les pièces regroupées selon leur emplacement sur la machine.

Repérer sur cette page le chapitre désiré, puis passer à la table des matières de la première page de ce chapitre.

La plupart des chapitres commencent par une illustration d'ensemble ou du système et par les informations d'entretien et les dépistages des pannes requis pour le chapitre. Les pages subséquentes en fournissent les procédures détaillées.

Si vous ignorez la cause d'une panne, passez au Chapitre 20 DEPISTAGE DES PANNES.

TOUTES LES INFORMATIONS, ILLUSTRATIONS, INSTRUCTIONS ET CARACTERISTIQUES DE CETTE PUBLICATION SONT BASEES SUR LES DONNEES DISPONIBLES LES PLUS RECENTES AU MOMENT DE LA MISE SOUS PRESSE. HONDA MOTOR CO., LTD. SE RESERVE LE DROIT D'EFFECTUER DES MODIFICATIONS A TOUT MOMENT SANS PREAVIS ET SANS AUCUNE OBLIGATION DE SA PART. AUCUN PASSAGE DE CETTE PUBLICATION NE PEUT ETRE REPRODUIT SANS AUTORISATION ECRITE.

HONDA MOTOR CO., LTD.
BUREAU DES PUBLICATIONS D'ENTRETIEN

TABLE DES MATIERES

	INFORMATIONS GENERALES	1	
	LUBRIFICATION	2	
	ENTRETIEN	3	
MOTEUR	CIRCUIT D'ALIMENTATION	4	
	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT	5	
	DEPOSE/REPOSE DU MOTEUR	6	
	EMBAYAGE/TRINGLERIE DE SELECTION DES VITESSES	7	
	ALTERNATEUR/ROUE LIBRE DE DEMARREUR	8	
	CULASSE/SOUPAPE	9	
	CYLINDRE/PISTON	10	
	VILEBREQUIN/BOITE DE VITESSES	11	
	CHASSIS	ROUE/SUSPENSION AVANT/DIRECTION	12
		ROUE/FREIN/SUSPENSION ARRIERE	13
FREIN A DISQUE HYDRAULIQUE		14	
ELECTRICITE	BATTERIE/CIRCUIT DE CHARGE	15	
	CIRCUIT D'ALLUMAGE	16	
	DEMARREUR ELECTRIQUE	17	
	FEUX/INDICATEUR/COMMODO	18	
	SCHEMA DE CABLAGE	19	
	DEPISTAGE DES PANNES	20	

BENUTZUNG DIESES HANDBUCHS

Dieses Werkstatt-Handbuch beschreibt die technischen Merkmale und Wartungsverfahren für das Modell VT600C. In diesem Handbuch werden folgende Abkürzungen zur Kennzeichnung der verschiedenen Modellversionen verwendet:

CODE	GEBIET (VERSION)	CODE	GEBIET (VERSION)
ED	Europa Direktvertrieb	G-II	Bundesrepublik (begrenzte Leistung)
F	Frankreich	SD	Schweden
G	Bundesrepublik (volle Leistung)	SW	Schweiz

Abschnitte 1 bis 3 sind auf das ganze Motorrad anzuwenden, während Abschnitte 4 bis 19 Teile des Motorrads, nach Einbaulage gruppiert, gesondert behandeln.

Suchen Sie zuerst den gewünschten Abschnitt auf dieser Seite, und schlagen Sie dann im Inhaltsverzeichnis auf Seite 1 des betreffenden Abschnittes nach.

Die meisten Abschnitte beginnen mit einer Aufbau- oder Systemzeichnung, allgemeinen Arbeitsanleitungen und Störungsbeseitigung für den betreffenden Abschnitt. Die nachfolgenden Seiten enthalten ausführliche Verfahrensweisen für den Abschnitt.

Falls Sie die Störungsursache nicht finden können, schlagen Sie im Abschnitt 20 STÖRUNGSBESEITIGUNG nach.

ALLE INFORMATIONEN, ABBILDUNGEN, RICHTLINIEN UND TECHNISCHE DATEN IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG BASIEREN AUF DER NEUESTEN PRODUKTINFORMATION, DIE ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKGENEHMIGUNG ERHÄLTICH WAR. HONDA MOTOR CO., LTD. BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN JEDERZEIT OHNE VORANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN, OHNE IRGENDWELCHE VERPFLICHTUNGEN EINZUGEHEN. KEIN TEIL DIESER VERÖFFENTLICHUNG DARF OHNE SCHRIFTLICHE GENEHMIGUNG REPRODUZIERT WERDEN.

HONDA MOTOR CO., LTD.
SERVICE-VERÖFFENTLICHUNGSBURO

INHALT

	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	1
	SCHMIERUNG	2
	WARTUNG	3
MOTOR	KRAFTSTOFFSYSTEM	4
	KÜHLSYSTEM	5
	MOTOR AUSBAUEN/EINBAUEN	6
	KUPPLUNG/SCHALTGESTÄNGE	7
	LICHTMASCHINE/STARTERKUPPLUNG	8
	ZYLINDERKOPF/VENTILE	9
	ZYLINDER/KOLBEN	10
	KURBELWELLE/GETRIEBE	11
FAHRGESTELL	VORDERRAD/FEDERUNG/LENKUNG	12
	HINTERRAD/BREMSE/AUFHÄNGUNG	13
	HYDRAULISCHE SCHEIBENBREMSE	14
ELEKTRISCHE ANLAGE	BATTERIE/LADESYSTEM	15
	ZÜNDSYSTEM	16
	ELEKTRISCHER ANLASSER	17
	LAMPEN/INSTRUMENTE/SCHALTER	18
	SCHALTPLAN	19
	STÖRUNGSBESEITIGUNG	20

GENERAL SAFETY	1-1	TOOLS	1-8
SERVICE RULES	1-1	CABLE & HARNESS ROUTING	1-10
MODEL IDENTIFICATION	1-2	EMISSION CONTROL SYSTEMS	1-15
SPECIFICATIONS	1-3	SECONDARY AIR SUPPLY SYSTEM	1-15
TORQUE VALUES	1-5		

GENERAL SAFETY

▲ WARNING

If the engine must be running to do some work, make sure the area is well-ventilated. Never run the engine in an enclosed. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas that may cause loss of consciousness and lead to death.

▲ WARNING

The battery generates hydrogen gas which can be highly explosive. Do not smoke or allow flames or sparks near the battery, especially while charging it.

▲ WARNING

Inhaled asbestos fibers have been found to cause respiratory disease and cancer. Never use an air hose or dry brush to clean brake assemblies.

▲ WARNING

Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions work in a well ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the work area or where gasoline is stored.

▲ WARNING

The battery electrolyte contains sulfuric acid. Protect your eyes, skin and clothing. In case of contact, flush thoroughly with water and call a doctor if electrolyte gets in your eyes.

CAUTION:

Used engine oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

SERVICE RULES

1. Use genuine HONDA or HONDA-recommended parts and lubricants or their equivalents. Parts that don't meet HONDA's design specifications may damage to the vehicle.
2. Use the special tools designed for this product to avoid damage and incorrect assembly.
3. Use only metric tools when servicing the vehicle. Metric bolts, nuts, and screws are not interchangeable with English fasteners.
4. Install new gaskets, O-rings, cotter pins, and lock plates when reassembling.
5. When tightening bolts or nuts, begin with the larger-diameter or inner bolts first. Then tighten to the specified torque diagonally in 1-5 steps, unless a particular sequence is specified.
6. Clean parts in non-flammable or high flash point solvent upon disassembly.
7. Lubricate any sliding surfaces before reassembly.
8. After reassembly, check all parts for proper installation and operation.

MESURES DE SECURITE	1-1	OUTILS	1-8
REGLES A OBSERVER POUR LES TRAVAUX	1-1	CHEMINEMENT DES CABLES ET FAISCEAUX	1-10
IDENTIFICATION DU MODELE	1-2	SYSTEMES ANTI-POLLUTION	1-15
CARACTERISTIQUES	1-3	SYSTEME D'ALIMENTATION EN AIR SECONDAIRE	1-15
COUPLES DE SERRAGE	1-5		

MESURES DE SECURITE

ATTENTION

Si pour certains travaux, il est nécessaire de faire tourner le moteur, veiller à ce que le local soit bien aéré. Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, gaz toxique pouvant être la cause d'une perte de connaissance et être mortel.

ATTENTION

La batterie génère de l'hydrogène, gaz pouvant exploser. Ne pas fumer ni permettre de flammes ou d'étincelles à proximité de la batterie, particulièrement pendant sa charge.

ATTENTION

Les fibres d'amiante inhalées peuvent être la cause d'un problème respiratoire ou d'un cancer. Ne jamais utiliser un flexible à air ou une brosse sèche pour nettoyer les ensembles de frein ou d'embrayage.

ATTENTION

L'essence est extrêmement inflammable et peut exploser dans certaines conditions. Travailler dans un endroit bien ventilé avec le moteur arrêté. Ne pas fumer ni laisser de flammes ou étincelles dans la zone de travail ou là où l'essence est stockée.

ATTENTION

L'électrolyte de batterie contient de l'acide sulfurique. Se protéger les yeux, la peau et les vêtements. En cas de contact, rincer à grandes eaux et appeler un docteur si les yeux ont été atteints.

PRECAUTION:

L'huile moteur usée peut causer un cancer de la peau en cas de contact répété avec la peau pendant longtemps. Bien que cela soit improbable à moins de manipuler quotidiennement de l'huile usée, il est tout de même conseillé de bien se laver les mains avec du savon et de l'eau dès que possible après avoir manipulé de l'huile usée.

REGLES A OBSERVER POUR LES TRAVAUX

1. Utiliser des pièces ou lubrifiants d'origine HONDA ou recommandés par HONDA ou encore leur équivalent. Les pièces ne répondant pas aux normes spécifiques de HONDA risquent de provoquer des dégâts.
2. Se servir des outils spéciaux conçus pour ce produit pour éviter tout risque de dommage ou de montage incorrect.
3. Pour ce véhicule, seuls les outils à cote décimale sont valables. Les boulons, écrous et vis à côté décimale ne sont pas interchangeables avec leur contrepartie à cote anglaise.
4. Lors du remontage, toujours poser des joints, joints toriques, goupilles fendues et plaques de verrouillage neufs.
5. Lors du serrage des boulons ou écrous, commencer par les boulons ou écrous du plus fort diamètre ou implantés à l'intérieur. Serrer au couple de serrage spécifié, ceci en diagonale en 1—5 étapes, à moins qu'un ordre de serrage particulier ne soit mentionné.
6. Lors du démontage, nettoyer toutes les pièces dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé.
7. Lubrifier toutes les surfaces coulissantes avant le remontage.
8. Après le remontage, vérifier la mise en place et le fonctionnement de toutes les pièces et organes.

ALLGEMEINE SICHERHEIT	1-1	WERKZEUGE	1-8
WARTUNGSVORSCHRIFTEN	1-1	SEILZUG- UND KABELFÜHRUNG	1-10
MODELLKENNUNG	1-2	ABGASREINIGUNGSSYSTEME	1-15
TECHNISCHE DATEN	1-3	SEKUNDÄR-LUFTZUFUHRSYSTEM (nur Version für die Schweiz)	1-16
ANZUGSWERTE	1-5		

ALLGEMEINE SICHERHEIT

▲ WARNUNG

Wenn Arbeiten bei laufendem Motor durchgeführt werden müssen, sichergehen, daß ausreichende Belüftung vorhanden ist. Niemals den Motor in einem geschlossenen Raum laufen lassen. Die Auspuffgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid, das Bewußtlosigkeit und Tod verursachen kann.

▲ WARNUNG

Die Batterie erzeugt hochexplosives Wasserstoffgas. Nicht in der Nähe der Batterie rauchen und Flammen und Funken fernhalten, besonders während des Aufladens.

▲ WARNUNG

Wenn Asbestfasern eingeatmet werden, kann dies Krankheiten der Atemwege und Krebs verursachen. Bremsen und Kupplung auf keinen Fall mit Druckluft oder einer trockenen Bürste reinigen.

▲ WARNUNG

Benzin ist äußerst entflammbar und unter bestimmten Bedingungen explosiv. An einem gut belüfteten Ort arbeiten und Wartungsarbeiten möglichst bei abgestelltem Motor ausführen. Am Arbeitsplatz sowie an einem Ort, an dem Benzin gelagert ist, nicht rauchen und Flammen oder Funken fernhalten.

▲ WARNUNG

Der Batterieelektrolyt enthält Schwefelsäure. Augen, Haut und Kleidung schützen. Bei Berührung mit Schwefelsäure gründlich mit Wasser ausspülen und sofort ärztliche Behandlung aufsuchen, falls die Augen betroffen sind.

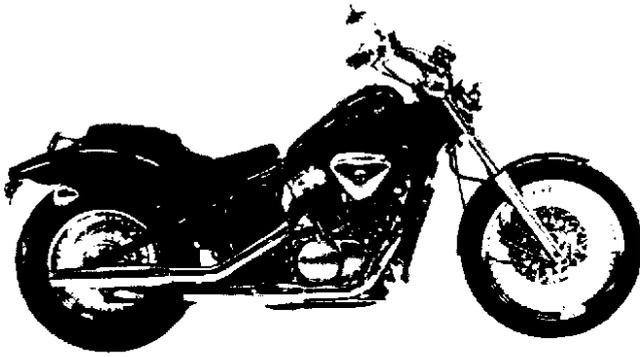
VORSICHT:

Gebrauchtes Motoröl kann Hautkrebs verursachen, wenn es längere Zeit mit der Haut in Kontakt bleibt. Obwohl dies nur bei täglichem Umgang mit gebrauchtem Öl eine Gefahr darstellt, empfiehlt es sich, sich nach jedem Umgang mit gebrauchtem Öl die Hände gründlich mit Seife zu waschen.

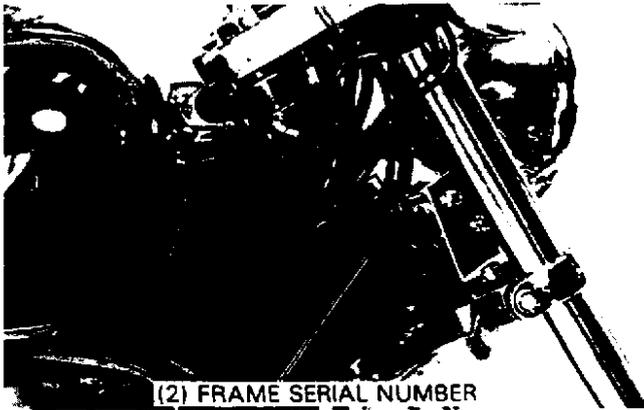
WARTUNGSVORSCHRIFTEN

1. Stets Original-HONDA- oder von HONDA empfohlene Teile und Schmiermittel oder Entsprechungen verwenden. Teile, die nicht den Ausführungsvorschriften von HONDA entsprechen, können das Motorrad beschädigen.
2. Die für dieses Produkt entwickelten Spezialwerkzeuge verwenden, um Beschädigung und falschen Zusammenbau zu vermeiden.
3. Beim Warten dieses Motorrads nur metrische Werkzeuge verwenden. Metrische Schrauben, Muttern und Bolzen können nicht gegen englische Befestigungsteile ausgetauscht werden.
4. Beim Zusammenbauen der Teile stets neue Dichtungen, O-Ringe, Splinte, Sicherungsscheiben usw. einsetzen.
5. Beim Anziehen von Schrauben und Muttern mit den größeren oder inneren Schrauben beginnen, dann diagonal in 1–5 Schritten auf das vorgeschriebene Anzugsmoment anziehen, wenn keine bestimmte Reihenfolge angegeben ist.
6. Nach dem Zerlegen die Teile in nicht brennbarer Reinigungslösung oder solcher mit hohem Flammpunkt reinigen.
7. Vor dem Zusammenbauen sämtliche Gleitflächen schmirzeln.
8. Nach dem Zusammenbauen alle Teile auf einwandfreien Sitz und Funktion überprüfen.

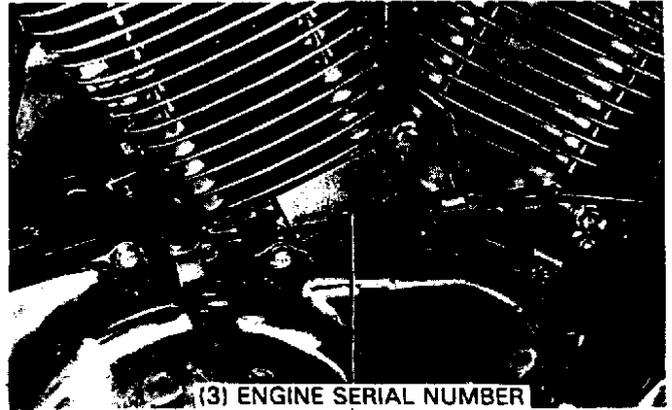
MODEL IDENTIFICATION



	Engine serial number	Frame serial number
G-I	PC21E-2000001~	PC21-2000001~
G-II	PC21E-3000001~	PC21-3000001~



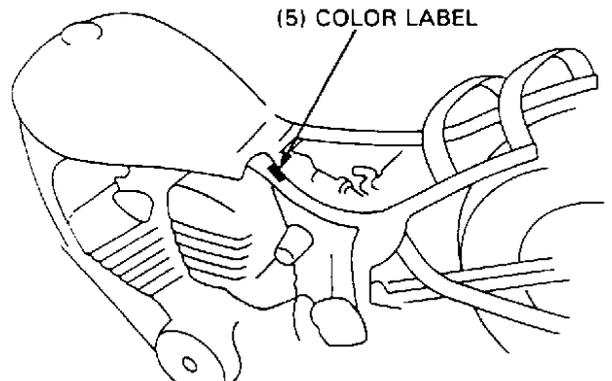
The frame serial number is stamped on the right side of the steering head.



The engine serial number is stamped on the right crankcase below the rear cylinder.



The carburetor identification numbers are on the carburetor body intake side.



The color label is attached on the frame under the seat. When ordering a color coded part, always specify its designated color code.

IDENTIFICATION DU MODELE

	Numéro de série du moteur	Numéro de série du cadre
G-I	PC21E-2000001~	PC21-2000001~
G-II	PC21E-3000001~	PC21-3000001~

Le numéro de série du cadre est estampé sur le côté droit de la tête de direction.

(2) NUMERO DE SERIE DU CADRE

Le numéro de série du moteur est estampé sur le demi-carter droit, sous le cylindre arrière.

(3) NUMERO DE SERIE DU MOTEUR

Les numéros d'identification de carburateur sont estampés sur le côté d'admission du corps de carburateur.

(4) NUMEROS D'IDENTIFICATION DE CARBURATEUR

L'étiquette de couleur est fixée sur le cadre, sous la selle. Lors de la commande d'une pièce en couleur, toujours spécifier son code de couleur spécifié.

(5) ETIQUETTE DE COULEUR

MODELLKENNUNG

	Motor-Seriennummer	Rahmen-Seriennummer
G-I	PC21E-2000001~	PC21-2000001~
G-II	PC21E-3000001~...	PC21-3000001~

Die Rahmen-Seriennummer ist auf der rechten Seite des Lenkkopfes eingestanzt.

(2) RAHMEN-SERIENNUMMER

Die Motor-Seriennummer ist auf der rechten Seite des Kurbelgehäuses unter dem hinteren Zylinder eingestanzt.

(3) MOTOR-SERIENNUMMER

Die Vergaser-Kennnummern befinden sich an der Einlaßseite des Vergasergehäuses.

(4) VERGASER-KENNUMMER

Die Farbkennplakette befindet sich am Rahmen unter der Sitzbank. Bei der Bestellung von Teilen mit Farbkennung stets die dazugehörige Farbkennung angeben.

(5) FARBKENNPLAKETTE

SPECIFICATIONS

ITEM		SPECIFICATIONS		
DIMENSIONS	Overall length	2,355 mm (92.7 in)		
	Overall width	760 mm (29.9 in)		
	Overall height	1,125 mm (44.3 in)		
	Wheelbase	1,605 mm (63.2 in)		
	Seat height	690 mm (27.2 in)		
	Foot peg height	285 mm (11.2 in)		
	Ground clearance	140 mm (5.5 in)		
	Dry weight	196 kg (432 lbs)		
	Curb weight	207 kg (456.3 lbs)		
FRAME	Type	Double cradle		
	Front suspension, travel	Telescopic fork, 145 mm (5.7 in)		
	Rear suspension, travel	Swingarm, 90 mm (3.5 in)		
	Front tire size	100/90-19 57S		
	Rear tire size	170/80-15 77S		
	Cold tire pressure	Driver and one passenger	Front	200 kPa (2.00 kg/cm ² , 29 psi)
			Rear	250 kPa (2.50 kg/cm ² , 36 psi)
		Driver only	Front	200 kPa (2.00 kg/cm ² , 29 psi)
			Rear	200 kPa (2.00 kg/cm ² , 29 psi)
	Front brake	Swept area	Hydraulic single disc 448 cm ² (69.4 sq in)	
Rear brake	Swept area	Mechanical leading & trailing 201 cm ² (31.2 sq in)		
Fuel capacity	9.0 lit (2.4 US gal, 2.0 Imp gal)			
Fuel reserve capacity	1.9 lit (0.5 US qt, 0.42 Imp ga)			
Caster angle	35°			
Trail	164 mm (6.5 in)			
Fork leg oil capacity	463 cm ³ (15.7 US oz, 16.3 Imp oz)			
ENGINE	Type	Water cooled 4-stroke SOHC		
	Cylinder arrangement	52°V 2 cylinders		
	Bore and stroke	75.0 x 66.0 mm (2.95 x 2.60 in)		
	Displacement	583 cm ³ (35.5 cu-in)		
	Compression ratio	9.2:1		
	Valve train	Silent, multi-link chain drive and OHC with rocker arms		
	Oil capacity	2.8 lit (2.94 US qt, 2.46 Imp qt) after disassembly		
		2.1 lit (2.21 US qt, 1.85 Imp qt) after draining		
	Lubrication system	Forced pressure and wet sump		
	Air filtration	Paper filter		
	Cylinder compression	1,324 kPa (13.5 kg/cm ² , 192 psi)		
	Intake valve	Opens	10° (BTDC)	
		Closes	30° (ABDC)	
	Exhaust valve	Opens	30° (BBDC)	
		Closes	10° (ATDC)	
Valve clearance (cold)	intake	0.15 ± 0.02 mm (0.06 ± 0.0008 in)		
	exhaust	0.20 ± 0.02 mm (0.06 ± 0.0008 in)		
Engine dry weight	61 kg (134 lbs)			

ITEM		SPECIFICATIONS	
CARBURETOR	Type	Constant vacuum, dual carburetor	
	I.D. number Main jet Pilot screw opening Float level Idle speed	VDFFA Front: #115 (#112) Rear: #115 (#112) (SW Type) 2 turns out 2-3/4 turns out (SW Type) 7.0 mm (0.28 in) 1,100 ± 100 min ⁻¹ (rpm) (SD, G, ED, F, Type) 1,200 ± 50 min ⁻¹ (rpm) (SW Type)	
DRIVE TRAIN	Clutch	Wet, multi-plate	
	Transmission Primary reduction Final reduction Gear ratio I Gear ratio II Gear ratio III Gear ratio IV Gear shift pattern	4-speed constant mesh 1.888 (68/36) 2.750 (44/16) 2.571 (36/14) 1.700 (34/20) 1.227 (27/22) 0.931 (27/29) Left foot operated return system, 1-N-2-3-4	
ELECTRICAL	Ignition	Battery ignition (Full transistor)	
	Ignition timing	6.2° BTDC at idle	
		Initial Full advance	30° BTDC at 6,000 min ⁻¹ (rpm)
	Alternator		AC GENERATOR 0.345 kW/5,000 min ⁻¹ (rpm)
	Battery capacity		12V 8AH
	Spark plug		NGK
		ND	
	Standard	DPR8EA-9	X24EPR-U9
	For cold climate (Below 5°C, 41°F)	DPR7EA-9	X22EPR-U9
	For extended high speed riding	DPR9EA-9	X27EPR-U9
Spark plug gap		0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)	
Fuse	Main	30 A	
	Sub	10 A x 6, 15 A x 1	
Starting system		Electrical starter	
Headlight		12 V 60/55 W	
Turn signal light	Front	12 V 21 W x 2	
	Rear	12 V 21 W x 2	
Brake & taillight		12 V 21/5 W x 2	
Meter light		12 V 3.4 W	
Indicator light	Neutral	12 V 1.7 W	
	High beam	12 V 1.7 W	
	Turn signal	12 V 1.7 W	
Licence light		12 V 5 W	
Firing order		Front – (308°) – Rear – (412°) – Front	

CARACTERISTIQUES

ELEMENT		CARACTERISTIQUES		
DIMENSIONS	Longueur hors tout	2 355 mm		
	Largeur hors tout	760 mm		
	Hauteur hors tout	1 125 mm		
	Empattement	1 605 mm		
	Hauteur de selle	690 mm		
	Hauteur de repose-pied	285 mm		
	Garde au sol	140 mm		
	Poids à sec	196 mm		
	Poids en ordre de marche	207 kg		
PARTIE CYCLE	Type	Berceau double		
	Suspension avant, débattement	Fourche télescopique, 145 mm		
	Suspension arrière, débattement	Bras oscillant, 90 mm		
	Format de pneu avant	100/90—19 57S		
	Format de pneu arrière	170/80—15 77S		
	Pression des pneus à froid	Pilote et un passager	Avant	200 kPa (2,00 kg/cm ²)
			Arrière	250 kPa (2,50 kg/cm ²)
		Pilote seulement	Avant	200 kPa (2,00 kg/cm ²)
			Arrière	200 kPa (2,00 kg/cm ²)
	Frein avant	Surface de garniture	Disque simple hydraulique 448 cm ²	
Frein arrière	Surface de garniture	Guidant et traînant, mécanique 201 cm ²		
Contenance en essence	9,0 litres			
Contenance de la réserve d'essence	1,9 litres			
Angle de chasse	35°			
Longueur de chasse	164 mm			
Contenance en huile de fourche avant	463 cm ³			
MOTEUR	Type	Moteur 4 temps, SACT, refroidi par eau		
	Disposition des cylindres	2 cylindres inclinés à 52° en V		
	Alésage et course	75,0 x 66,0 mm		
	Cylindrée	583 cm ³		
	Rapport volumétrique	9,2 : 1		
	Culbuterie	Silencieux, entraînement par chaîne multi-link et ACT avec culbuteurs		
	Contenance en huile	2,8 litres après démontage 2,1 litres après vidange		
	Système de lubrification	Pression forcée et carter humide		
	Filtrage de l'air	Filtre de papier		
	Compression de cylindre	1 324 kPa (13,5 kg/cm ²)		
	Soupapes d'admission	Ouverture	10° (avant PMH)	} à 1 mm de levée
		Fermeture	30° (après PMB)	
	Soupapes d'échappement	Ouverture	30° avant PMH	
		Fermeture	10° après PMB	
Jeu aux soupapes (froid)	Admission	0,15 ± 0,02 mm		
	Echappement	0,20 ± 0,02 mm		
Poids du moteur à sec	61 kg			

ELEMENT		CARACTERISTIQUES	
CARBURATEUR	Type	Carburateur double à dépression constante	
	Numéro d'identification	VDFFA	
CARBURATEUR	Gicleur principal	Avant: N° 115 (N° 112) Arrière: N° 115 (N° 112) (Type SW)	
	Ouverture de vis de richesse	2 tours dévissés	
CARBURATEUR	Hauteur de flotteur	2-3/4 tours dévissés (Type SW)	
	Régime de ralenti	7,0 mm 1 100 ± 100 tr/mn (Type SD, G, ED, F) 1 200 ± 50 tr/mn (Type SW)	
TRANSMISSION	Embrayage	Multi-disques en bain d'huile	
	Boîte de vitesses	4 rapports en prise constante	
	Rapport de démultiplication primaire	1,888 (68/36)	
	Rapport de démultiplication finale	2,750 (44/16)	
	Rapport de démultiplication I	2,571 (36/14)	
	Rapport de démultiplication II	1,700 (34/20)	
	Rapport de démultiplication III	1,227 (27/22)	
	Rapport de démultiplication IV	0,931 (27/29)	
TRANSMISSION	Mode de passage des rapports	Système à rappel actionné au pied gauche 1—PM—2—3—4	
CIRCUIT ELECTRIQUE	Allumage	Système d'allumage par batterie (entièrement transistorisé)	
	Calage de l'allumage	Initial Avance complète	
	Alternateur	6,2° Avant PMH au ralenti 30° Avant PMH à 6 000 tr/mn GENERATRICE DE COURANT ALTERNATIF 0,345 kW/5 000 tr/mn	
	Capacité de batterie	12V 8AH	
	Bougies d'allumage		NGK
		Standard	DPR8EA-9
		Pour climat froid (en dessous de 5°C)	DPR7EA-9
		Pour conduite prolongée à grande vitesse	DPR9EA-9
			ND
			X24EPR-U9
			X22EPR-U9
			X27EPR-U9
	Ecartement des électrodes		0,8—0,9 mm
	Fusible	Principal	30 A
		Auxiliaire	10 A x 6, 15 A x 1
Système de démarrage		Démarreur électrique	
Phare		12 V 60/55 W	
Clignotant	Avant	12 V 21 W x 2	
	Arrière	12 V 21 W x 2	
Frein & feu arrière		12 V 21/5 W x 2	
Eclairage des compteurs		12 V 3,4 W	
Témoin	Point mort	12 V 1,7 W	
	Feu de route	12 V 1,7 W	
	Clignotant	12 V 1,7 W	
Eclairage de plaque d'immatriculation		12 V 5 W	
Séquence d'allumage		Avant—(308°)—Arrière—(412°)—Avant	

ALLGEMEINE INFORMATION

TECHNISCHE DATEN

GEGENSTAND		ANGABEN		
ABMESSUNGEN	Gesamtlänge	2 355 mm		
	Gesamtbreite	760 mm		
	Gesamthöhe	1 125 mm		
	Radstand	1 605 mm		
	Sitzhöhe	690 mm		
	Fußrastenhöhe	285 mm		
	Bodenfreiheit	140 mm		
RAHMEN	Leergewicht	196 mm		
	Gewicht fahrfertig, mit vollem Tank	207 mm		
	Bauart	Doppelschleifenrahmen		
	Vorderradaufhängung, Hub	Teleskopgabel, 145 mm		
	Hinterradaufhängung, Hub	Schwinge, 90 mm		
	Vorderreifengröße	100/90—19 57S		
	Hinterreifengröße	170/80—15 77S		
	Reifendruck bei kaltem Reifen	Fahrer und Beifahrer	Vorne	200 kPa (2,00 kg/cm ²)
			Hinten	250 kPa (2,50 kg/cm ²)
		Nur Fahrer	Vorne	200 kPa (2,00 kg/cm ²)
Hinten			200 kPa (2,00 kg/cm ²)	
Vorderradbremse	Bremsfläche	Einzelscheibenbremse 448 cm ²		
Hinterradbremse		Trommelbremse, Auflauf-/Ablaufbacke 201 cm ²		
Kraftstofftank-Fassungsvermögen	9,0 Liter			
Kraftstoffreserve	1,9 Liter			
Nachlaufwinkel	35°			
Nachlauf	164 mm			
Gabelholm-Ölfüllmenge	463 cm ³			
MOTOR	Typ	Wassergekühlter 4-Taktmotor mit obenliegender Nockenwelle		
	Zylinderanordnung	2 Zylinder, 52° V		
	Bohrung x Hub	75,0 x 66,0 mm		
	Hubraum	583 cm ³		
	Verdichtungsverhältnis	9,2:1		
	Ventiltrieb	Beruhigter Endloskettenantrieb, obenliegende Nockenwelle mit Kipphebeln		
	Ölfüllmenge	2,8 Liter bei Montage		
		2,1 Liter bei Ölwechsel		
	Schmier-system	Ölsumpf-Druckschmierung		
	Luftfilter	Papierfilter		
	Zylinderkompression	1 324 kPa (13 5 kg/cm ²)		
	Einlaßventil	Öffnet	10° (vor o. T.)	} bei 1 mm Hub
		Schließt	30° (nach u. T.)	
Auslaßventil	Öffnet	30° (vor u. T.)		
	Schließt	10° (nach o. T.)		
Ventilschließ (kalt)	Einlaß	0,15 ± 0,02 mm		
	Auslaß	0,20 ± 0,02 mm		
Motorgewicht (trocken)	61 kg			

GEGENSTAND		ANGABEN	
VERGASER	Vergasertyp Kennnummer Hauptdüse Gemischregulierschrauben-Anfangsöffnung Schwimmerhöhe Leerlaufdrehzahl	Gleichunterdruck-Doppelvergaser VDFFA Nr. 115, Nr. 112 (vorne und hinten), (SW-Version) 2 Umdrehungen heraus 2-3/4 Umdrehungen heraus (SW-Version) 7,0 mm 1 100±100 min ⁻¹ (U/min) (Version SD, G, ED, F) 1 200±50 min ⁻¹ (U/min) (SW-Version)	
KRAFTÜBERTRAGUNG	Kupplung Getriebe Primäruntersetzung Enduntersetzung 1. Gang 2. Gang 3. Gang 4. Gang Gangschaltssystem	Mehrscheiben-Ölbadkupplung 4-Gang-Getriebe mit Dauereingriff 1,888 (68/36) 2,750 (44/16) 2,571 (36/14) 1,700 (34/20) 1,227 (27/22) 0,931 (27/29) Durch linken Fuß betätigter Schalthebel mit Rückführung. 1-N-2-3-4	
ELEKTRISCHE ANLAGE	Zündung	Batteriezündung (volltransistorisiert)	
	Zündzeitpunkt	Anfänglich Volle Vorzündung	
	Lichtmaschine	6,2° vor o.T. im Leerlauf	
	Batteriekapazität	30° vor o.T. bei 6 000 min ⁻¹ (U/min)	
	Zündkerze	Wechselstromgenerator, 0,345 kW/5 000 min ⁻¹ (U/min) 12 V, 8 Ah	
		NGK	ND
	Standard	DPR8EA-9	X24EPR-U9
	Für niedrige Temperaturen (unter 5 °C)	DPR7EA-9	X22EPR-U9
	Für längeres Vollgasfahren	DPR9EA-9	X27EPR-U9
	Elektrodenabstand	0,8—0,9 mm	
	Sicherung	Hauptsicherung Nebensicherung	
	Anlaßsystem	30 A	
	Scheinwerfer	10 A x 6, 15 A x 1	
	Blinkleuchte	Elektrischer Anlasser	
		12 V 60-55 W	
	Brems-/Schlußlicht	12 V 21 W x 2	
	Instrumentenbeleuchtung	12 V 21 W x 2	
	Anzeigelampen	12 V 21,5 W x 2	
		12 V, 3,4 W	
		12 V, 1,7 W	
		12 V, 1,7 W	
		12 V, 1,7 W	
		12 V, 5 W	
	Nummernschildleuchte		
	Zündfolge	Vorne—(308°)—hinten—(412°)—vorne	

TORQUE VALUES

ENGINE

ITEM	Q'ty	Thread dia. (mm)	Torque N·m (kg·m, ft·lb)	Remark
Cylinder head cover bolt	4	6	10 (1.0, 7.2)	Special bolt
Camshaft holder bolt	6	8	23 (2.3, 17)	
nut	2	8	23 (2.3, 17)	
bolt	4	6	10 (1.0, 7.2)	
Cylinder head nut	8	10	48 (4.8, 35)	
bolt	2	8	23 (2.3, 17)	
nut	4	8	23 (2.3, 17)	
bolt	2	6	10 (1.0, 7.2)	
Camshaft sprocket bolt	4	7	23 (2.3, 17)	Apply locking agent
Primary drive gear bolt	1	12	90 (9.0, 65)	UBS bolt
Flywheel bolt	1	12	130 (13.0, 94)	UBS bolt left hand threads
Connecting rod bearing cap nut	4	8	34 (3.4, 25)	Apply oil to the threads
Clutch lock nut	1	18	130 (13.0, 94)	
Oil pressure switch	1	—	12 (1.2, 9)	Apply sealant
Spark plug	4	12	14 (1.5, 10)	
Oil drain bolt	1	14	35 (3.5, 25)	
Starter clutch torx bolt	6	8	30 (3.0, 22)	Apply locking agent
Oil pump driven sprocket	1	6	15 (1.5, 11)	Flange socket bolt. Apply locking agent.
Oil pass pipe bolt	2	7	10 (1.0, 7.2)	
	1	8	23 (2.3, 17)	
Valve adjusting screw lock nut	6	7	23 (2.3, 17)	Apply oil
Gearshift return spring pin	1	8	26 (2.6, 19)	
Starter motor cable nut	1	6	10 (1.0, 7.2)	
Clutch lifter plate bolt	4	6	10 (1.0, 7.2)	Flange bolt
Cam chain tensioner bolt	4	6	10 (1.0, 7.2)	Flange bolt
Oil filter	1	20	10 (1.0, 7.2)	
Drive sprocket bolt	2	6	10 (1.0, 7.2)	
Timing hole cap	1	22	3.5 (0.35, 2.5)	Apply molybdenum disulfide grease to the threads
Crankshaft hole cap	1	30	15 (1.5, 11)	
Cylinder stud bolt	8	10	30–50 (3.0–5.0, 22–36)	See page 11-15
	2	8	20–30 (2.0–3.0, 14–22)	
Drum stopper plate bolt	1	—	12 (1.2, 9)	Apply locking agent.
Stator bolt	4	6	12 (1.2, 9)	
Right crankcase cover bolt	13	6	12 (1.2, 9)	
Left crankcase cover bolt	10	6	12 (1.2, 9)	

FRAME

ITEM	Q'ty	Thread dia. (mm)	Torque N·m (kg-m, ft-lb)	Remark
Steering stem nut	1	24	105 (10.5, 76)	
Steering bearing adjustment nut	1	26	25 (2.5, 18)	See page 12-22
Fork top pinch bolt	2	7	11 (1.1, 8)	
Fork bottom pinch bolt	2	10	50 (5.0, 36)	Apply oil to the threads
Front axle	1	18	75 (7.5, 54)	
Front axle pinch bolt	2	7	22 (2.2, 16)	
Rear axle nut	1	16	90 (9.0, 65)	
Caliper mounting bolt	2	8	27 (2.7, 20)	
Brake hose oil bolt	2	10	30 (3.0, 22)	
Bleed valve	1	8	5.5 (0.55, 4)	
Brake master cylinder holder bolt	2	6	12 (1.2, 9)	
Brake master cylinder cover screw	2	4	1.5 (0.15, 1.1)	
Shock absorber upper mounting bolt	1	10	45 (4.5, 33)	Socket bolt
Shock absorber lower mounting bolt	1	10	45 (4.5, 33)	
Gearshift arm bolt	1	6	12 (1.2, 9)	
Foot peg bracket bolt	4	10	40 (4.0, 29)	
Swingarm pivot bolt	1	14	90 (9.0, 65)	
Front upper engine mounting bolt	1	10	55 (5.5, 40)	
Front upper engine bracket bolt	2	8	27 (2.7, 20)	
Front lower engine mounting bolt	1	10	55 (5.5, 40)	
Rear upper engine mounting bolt	1	10	55 (5.5, 40)	
Rear upper engine bracket bolt	2	8	27 (2.7, 20)	
Exhaust pipe joint nut	4	8	25 (2.5, 18)	Flange nut
Fuel tank mounting bolt	1	8	19 (1.9, 13.7)	Flange bolt
Ignition switch mounting bolt	2	6	11 (1.1, 8)	Shear bolt
Exhaust pipe cover bolt	3	6	12 (1.2, 9)	
Exhaust muffler bracket bolt/nut	1/1	8	27 (2.7, 20)	
Helmet holder mounting bolt	2	6	13 (1.3, 9)	Shear bolt
Side stand pivot bolt	1	10	10 (1.0, 7.2)	Socket bolt
nut	1	10	30 (3.0, 22)	
Driven sprocket nut	5	10	65 (6.5, 47)	
Front socket bolt	1	8	30 (3.0, 22)	
Damper rod lock nut	1	14	70 (7.0, 51)	
Spokes	108	4	4 (0.4, 2.9)	
Handlebar mounting nut	2	8	23 (2.3, 17)	
Fuel valve body	1	22	23 (2.3, 16)	
Throttle link cover stay screw	2	4	2.1 (0.21, 1.5)	
Rear ignition coil stay bolt	2	6	9 (0.9, 6.5)	
Battery cover mounting bolt	2	6	9 (0.9, 6.5)	
Fuel pump stay mounting nut	1	6	9 (0.9, 6.5)	

GENERAL INFORMATION

Torque specifications listed above are for specific tightening points. If a specification is not listed, follow the standard torque values below.

STANDARD TORQUE VALUES

TYPE	TORQUE N·m (kg-m, ft-lb)	TYPE	TORQUE N·m (kg-m, ft-lb)
5 mm bolt, nut	5 (0.50, 3.6)	5 mm screw	4 (0.40, 2.9)
6 mm bolt, nut	10 (1.0, 7.2)	6 mm screw, 6 mm bolt with 8 mm head	9 (0.9, 6.5)
8 mm bolt, nut	22 (2.2, 16)	6 mm flange bolt, nut	12 (1.2, 9)
10 mm bolt, nut	35 (3.5, 25)	8 mm flange bolt, nut	27 (2.7, 20)
12 mm bolt, nut	55 (5.5, 40)	10 mm flange bolt, nut	40 (4.0, 29)

COUPLES DE SERRAGE

MOTEUR

ELEMENT	Q'té	Dia. de filetage (mm)	Couple de serrage N·m (kg·m)	Remarque
Boulon de cache-culbuteurs	4	6	10 (1,0)	Boulon spécial
Boulon de support d'arbre à cames	6	8	23 (2,3)	
écrou	2	8	23 (2,3)	
boulon	4	6	10 (1,0)	
Ecrou de culasse	8	10	48 (4,8)	
boulon	2	8	23 (2,3)	
écrou	4	8	23 (2,3)	
boulon	2	6	10 (1,0)	
Boulon de couronne de distribution	4	7	23 (2,3)	Appliquer un agent de blocage
Boulon de pignon d'entraînement primaire	1	12	90 (9,0)	Boulon UBS
Boulon de volant	1	12	130 (13,0)	Boulon UBS à filetage à gauche
Ecrou de chapeau de coussinet de bielle	4	8	34 (3,4)	Appliquer de l'huile sur les filets
Contre-écrou d'embrayage	1	18	130 (13,0)	
Contacteur de pression d'huile	1		12 (1,2)	Appliquer un agent d'étanchéité
Bougie d'allumage	4	12	14 (1,4)	
Boulon de vidange de l'huile	1	14	35 (3,5)	
Boulon Torx de roue libre de démarreur	6	8	30 (3,0)	Appliquer un agent de blocage
Couronne menée de pompe à huile	1	6	15 (1,5)	Boulon à douille à collerette. Appliquer un agent de blocage
Boulon de tuyau de passage d'huile	2	7	10 (1,0)	
	1	8	23 (2,3)	
Contre-écrou de réglage de soupape	6	7	23 (2,3)	Appliquer de l'huile
Goupille de ressort de rappel de sélecteur de vitesse	1	8	26 (2,6)	
Ecrou de câble de démarreur	1	6	10 (1,0)	
Boulon de plaque de poussoir d'embrayage	4	6	10 (1,0)	Boulon à collerette
Boulon de tendeur de chaîne de distribution	4	6	10 (1,0)	Boulon à collerette
Filtre à huile	1	20	10 (1,0)	
Boulon de pignon de sortie de boîte	2	6	10 (1,0)	
Capuchon d'orifice de calage	1	22	3,5 (0,35)	Appliquer de la graisse au disulfure de molybdène sur les filets
Capuchon d'orifice de vilebrequin	1	30	15 (1,5)	
Goujon de cylindre	8	10	30—50 (3,0—5,0)	Voir page 11-15
	2	8	20—30 (2,0—3,0)	
Boulon de bielle de butée de barillet de sélection	1		12 (1,2)	Appliquer un agent de blocage
Boulon de stator	4	6	12 (1,2)	
Boulon de couvercle de demi-carter droit	13	6	12 (1,2)	
Boulon de couvercle de demi-carter gauche	10	6	12 (1,2)	

INFORMATIONS GENERALES

PARTIE CYCLE

ELEMENT	Q'té	Dia. de filetage (mm)	Couple de serrage N·m (kg-m)	Remarque
Ecrou de colonne de direction	1	24	105 (10,5)	Voir page 12-22
Ecrou de réglage de roulement de direction	1	26	25 (2,5)	
Boulon de té de fourche supérieur	2	7	11 (1,1)	Appliquer de l'huile sur les filets
Boulon de té de fourche inférieur	2	10	50 (5,0)	
Axe avant	1	18	75 (7,5)	
Boulon de bridage d'axe avant	2	7	22 (2,2)	
Ecrou d'axe arrière	1	16	90 (9,0)	
Boulon de montage d'étrier	2	8	27 (2,7)	
Boulon à huile de flexible de frein	2	10	30 (3,0)	
Robinet de purge	1	8	5,5 (0,55)	
Boulon de support de maître-cylindre de frein	2	6	12 (1,2)	
Vis de couvercle de maître-cylindre de frein	2	4	1,5 (0,15)	
Boulon de montage supérieur d'amortisseur	1	10	45 (4,5)	Boulon à douille
Boulon de montage inférieur d'amortisseur	1	10	45 (4,5)	
Boulon de biellette de sélection de vitesse	1	6	12 (1,2)	
Boulon de support de repose-pied	4	10	40 (4,0)	
Boulon de pivot de bras oscillant	1	14	90 (9,0)	
Boulon de montage supérieur avant de moteur	1	10	55 (5,5)	
Boulon de support supérieur avant de moteur	2	8	27 (2,7)	
Boulon de montage inférieur avant de moteur	1	10	55 (5,5)	
Boulon de montage supérieur arrière de moteur	1	10	55 (5,5)	
Boulon de support supérieur arrière de moteur	2	8	27 (2,7)	
Ecrou de raccord de tuyau d'échappement	4	8	25 (2,5)	Ecrou à collerette Boulon à collerette Boulon de cisaillement
Boulon de montage de réservoir d'essence	1	8	19 (1,9)	
Boulon de montage de contacteur d'allumage	2	6	11 (1,1)	
Boulon de couvercle de tuyau d'échappement	3	6	12 (1,2)	Boulon de cisaillement Boulon à douille
Boulon/écrou de support de silencieux d'échappement	1	8	27 (2,7)	
Boulon de montage de porte-casque	2	6	13 (1,3)	
Boulon de pivot de béquille latérale	1	10	10 (1,0)	
écrou	1	10	30 (3,0)	
Ecrou de couronne menée	5	10	65 (6,5)	
Boulon à douille avant	1	8	30 (3,0)	
Contre-écrou de tige d'amortissement	1	14	70 (7,0)	
Rayons	108	4	4 (0,4)	
Ecrou de montage de guidon	2	8	23 (2,3)	
Corps de robinet d'essence	1	22	23 (2,3)	
Vis d'armature de couvercle de tringle de commande des gaz	2	4	2,1 (0,21)	Boulon de cisaillement Boulon à douille
Boulon d'armature de bobine d'allumage arrière	2	6	9 (0,9)	
Boulon de montage de couvercle de batterie	2	6	9 (0,9)	
Ecrou de montage d'armature de pompe à essence	1	6	9 (0,9)	

Les couples de serrage communiqués ci-dessus correspondent aux points de serrage spécifiques. Si une spécification n'est pas énumérée, utiliser les valeurs de couple de serrage standard ci-dessous.

COUPLES DE SERRAGE STANDARD

TYPE	COUPLE DE SERRAGE N·m (kg·m)	TYPE	COUPLE DE SERRAGE N·m (kg·m)
Boulon et écrou de 5 mm	5 (0,50)	Vis de 5 mm	4 (0,40)
Boulon et écrou de 6 mm	10 (1,0)	Vis de 6 mm, boulon de 6 mm à tête de 8 mm	9 (0,9)
Boulon et écrou de 8 mm	22 (2,2)	Boulon et écrou à collerette de 6 mm	12 (1,2)
Boulon et écrou de 10 mm	35 (3,5)	Boulon et écrou à collerette de 8 mm	27 (2,7)
Boulon et écrou de 12 mm	55 (5,5)	Boulon et écrou à collerette de 10 mm	40 (4,0)

ALLGEMEINE INFORMATION

ANZUGSWERTE

MOTOR

GEGENSTAND	Anz.	Gewindedurchm. (mm)	Anzugsmoment N·m (kg-m)	Bemerkungen
Zylinderkopfdeckelschraube	4	6	10 (1,0)	Spezialschraube
Nockenwellenhalterschraube	6	8	23 (2,3)	
Mutter	2	8	23 (2,3)	
Schraube	4	6	10 (1,0)	
Zylinderkopfmutter	8	10	48 (4,8)	
Schraube	2	8	23 (2,3)	
Mutter	4	8	23 (2,3)	
Schraube	2	6	10 (1,0)	
Nockenwellen-Kettenradschraube	4	7	23 (2,3)	Bindemittel auftragen.
Primärtriebsradschraube	1	12	90 (9,0)	UBS-Schraube
Schwungradschraube	1	12	130 (13,0)	UBS-Schraube mit Linksgewinde
Pleuelstangenlager-Deckelmutter	4	8	34 (3,4)	Gewinde einölen.
Kupplungsgegenmutter	1	18	130 (13,0)	
Öldruckschalter	1		12 (1,2)	Dichtmittel auftragen
Zündkerze	4	12	14 (1,5)	
Ölablaßschraube	1	14	35 (3,5)	
Anlasserkupplungs-Torxschraube	6	8	30 (3,0)	Bindemittel auftragen.
Ölpumpenabtriebskettenrad	1	6	15 (1,5)	Innensechskant-Flanschschaube
Ölleitungsschraube	2	7	10 (1,0)	
	1	8	23 (2,3)	
Ventileinstellschrauben-Gegenmutter	6	7	23 (2,3)	Einölen.
Schaltarm-Rückholfederstift	1	8	26 (2,6)	
Anlassermotor-Kabelmutter	1	6	10 (1,0)	
Kupplungsausrückplatten-Schraube	4	6	10 (1,0)	Flanschschaube
Steuerkettenspanner-Schraube	4	6	10 (1,0)	Flanschschaube
Ölfilter	1	20	10 (1,0)	
Antriebskettenradschraube	2	6	10 (1,0)	
Einstellmarken-Schaulochkappe	1	22	3,5 (0,35)	Molybdädisulfid-Fett auf Gewinde auftragen.
Kurbelwellen-Schaulochkappe	1	30	15 (1,5)	
Zylinderstiftschraube	8	10	30-50 (3,0-5,0)	Siehe Seite 11-15.
	2	8	20-30 (2,0-3,0)	
Walzenanschlagplatten-Schraube	1		12 (1,2)	Bindemittel auftragen.
Statorschraube	4	6	12 (1,2)	
Rechte Kurbelgehäusedeckelschraube	13	6	12 (1,2)	
Linke Kurbelgehäusedeckelschraube	10	6	12 (1,2)	

RAHMEN

GEGENSTAND	Anz.	Gewindedurchm. (mm)	Anzugsmoment N·m (kg·m)	Bemerkungen
Lenkschaftmutter	1	24	105 (10,5)	Siehe Seite 12-22.
Lenkschaftlager-Einstellmutter	1	26	25 (2,5)	
Obere Gabelholm-Klemmschraube	2	7	11 (1,1)	Gewinde einölen.
Untere Gabelholm-Klemmschraube	2	10	50 (5,0)	
Vorderachse	1	18	75 (7,5)	
Vorderachsklemmschraube	2	7	22 (2,2)	
Hinterachsmutter	1	16	90 (9,0)	
Bremssattel-Befestigungsschraube	2	8	27 (2,7)	
Bremsschlauch-Ölschraube	2	10	30 (3,0)	
Entlüftungsventil	1	8	5,5 (0,55)	
Hauptbremszylinder-Halterschraube	2	6	12 (1,2)	
Hauptbremszylinder-Deckelschraube	2	4	1,5 (0,15)	
Obere Stoßdämpfer-Befestigungsschraube	1	10	45 (4,5)	
Obere Stoßdämpfer-Befestigungsschraube	1	10	45 (4,5)	
Untere Stoßdämpfer-Befestigungsschraube	1	6	12 (1,2)	
Fußrasten-Halterungsschraube	4	10	40 (4,0)	
Schwingenzapfenschraube	1	14	90 (9,0)	
Vordere obere Motoraufhängungsschraube	1	10	55 (5,5)	Bundmutter Flanschschraube Abscherschraube
Vordere obere Motorhalterungsschraube	2	8	27 (2,7)	
Vordere untere Motoraufhängungsschraube	1	10	55 (5,5)	
Hintere obere Motoraufhängungsschraube	1	10	55 (5,5)	
Hintere obere Motorhalterungsschraube	2	8	27 (2,7)	
Auspuffrohr-Verbindungsrohr	4	8	25 (2,5)	
Kraftstofftank-Befestigungsschraube	1	8	19 (1,9)	
Zündschalter-Befestigungsschraube	2	6	11 (1,1)	
Auspuffrohr-Deckelschraube	3	6	12 (1,2)	
Schalldämpferhalterungs-Schraube/Mutter	1:1	8	27 (2,7)	
Sturzhelmhalter-Befestigungsschraube	2	6	13 (1,3)	Abscherschraube Innensechskantschraube
Seitenständer-Lagerzapfen	1	10	10 (1,0)	
Mutter	1	10	30 (3,0)	
Abtriebskettenradmutter	5	10	65 (6,5)	
Vordere Innensechskantschraube	1	8	30 (3,0)	
Dämpferstangen-Gegenmutter	1	14	70 (7,0)	
Speichennippel	108	4	4 (0,4)	
Lenkerbefestigungsmutter	2	8	23 (2,3)	
Kraftstoffventilgehäuse	1	22	23 (2,3)	
Drosselklappenverbindungsstück- Deckelhalterungsschraube	2	4	2,1 (0,21)	
Hintere Zündspulen-Halterungsschraube	2	6	9 (0,9)	
Batteriedeckel-Befestigungsschraube	2	6	9 (0,9)	
Kraftstoffpumpenhalterungs- Befestigungsschraube	1	6	9 (0,9)	

ALLGEMEINE INFORMATION

Die oben aufgelisteten Werte sind die Anzugsmomente der wichtigsten Befestigungsteile. Andere Teile sind auf die unten aufgeführten Standard-Anzugswerte anzuziehen.

STANDARD-ANZUGSWERTE

GEGENSTAND	ANZUGSMOMENT N·m (kg·m)	GEGENSTAND	ANZUGSMOMENT N·m (kg·m)
Schraube und Mutter, 5 mm	5 (0,50)	Schraube, 5 mm	4 (0,40 2,9)
Schraube und Mutter, 6 mm	10 (1,0, 7,2)	Schraube, 6 mm, und Flanschschraube,	
Schraube und Mutter, 8 mm	22 (2,2, 16)	6 mm, mit 8-mm-Kopf	9 (0,9, 6,5)
Schraube und Mutter, 10 mm	35 (3,5, 25)	Flanschschraube und Mutter, 6 mm	12 (1,2, 9)
Schraube und Mutter, 12 mm	55 (5,5, 40)	Flanschschraube und Mutter, 8 mm	27 (2,7, 20)
		Flanschschraube und Mutter, 10 mm	40 (4,0, 29)

TOOLS

SPECIAL

Description	Tool number	Refer to section
Oil pressure gauge	07506-3000000	2
Oil pressure gauge attachment	07510-4220100	2
Oil filter wrench	07HAA-PJ70100	2
Vacuum gauge	07404-0030000	3
Valve adjusting wrench	07908-KE90000	4
Snap ring pliers	07914-3230001	2, 13, 14
Steering stem socket	07916-3710100	12
Clutch center holder	07923-KE10000	7
Bottom holder pipe	07930-KA50000	12
—holder attachment	07930-KA50100	
—holder handle	07930-KA40200	
Bearing remover set	07936-3710001	11
—remover handle	07936-3710100	
—bearing remover set	07936-3710600	
—remover weight	07741-0010201	
Valve guide driver attachment (IN)	07943-MF50100	9
Valve guide driver attachment (EX)	07943-MF50200	9
Bearing race remover	07946-3710500	12
Steering stem driver	07946-MB00000	12
Driver shaft	07946-MJ00100	13
Fork seal driver	07947-4630100	12
Ball race remover	07953-MJ10000	12
—driver attachment	07953-MJ10100	
—driver handle	07953-MJ10200	
Main bearing driver attachment	07HMF-MM90400	11
Valve guide reamer, 5.510 mm (IN)	07984-2000001	9
Valve guide reamer, 6.612 mm (EX)	07984-ZE20001	9
Attachment, 28 x 30 mm	07746-1870100	
* Drive chain cutter	07HMH-MR10100	3
* Shock absorber compressor attachment	07JME-MR10100	13
Inspection adaptor	07508-0013600	16
* Adaptor	07508-0014500	16
Spoke wrench	07JMA-MR60100	3, 12, 13

*: New for this model.

GENERAL INFORMATION**COMMON**

Description	Tool number	Refer to section
Float level gauge	07401-0010000	4
Lock nut wrench, 17 x 27 mm	07716-0020300	7
Gear holder	07724-0010100	7
Flywheel holder	07725-0040000	8
Torx bit	07703-0010100	8
Rotor puller	07733-0020001	8
Valve guide remover, 5.5 mm	07742-0010100	9
Valve guide remover, 6.6 mm	07742-0010200	9
Attachment, 32 x 35 mm	07746-0010100	13
Attachment, 42 x 47 mm	07746-0010300	11, 12, 13
Attachment, 52 x 55 mm	07746-0010400	11, 12
Pilot, 15 mm	07746-0040300	13
Pilot, 17 mm	07746-0040400	13
Pilot, 20 mm	07746-0040500	11, 12
Pilot, 22 mm	07746-0041000	11, 13
Pilot, 25 mm	07746-0040600	11
Bearing remover head, 17 mm	07746-0050500	13
Bearing remover shaft	07746-0050100	13
Bearing remover head, 20 mm	07746-0050600	12
Driver	07749-0010000	11, 12, 13
Valve spring compressor	07757-0010000	9
Shock absorber compressor	07GME-0010000	13
-compressor screw	07GME-0010100	

VALVE SEAT CUTTERS

Description	Tool number	Remarks
Valve seat cutter, 27.5 mm	07780-0010200	45° IN
Valve seat cutter, 35 mm	07780-0010400	45° EX
Valve seat cutter, 28 mm	07780-0012100	32° IN
Valve seat cutter, 35 mm	07780-0012300	32° EX
Valve seat cutter, 30 mm	07780-0014000	60° IN
Valve seat cutter, 37.5 mm	07780-0014100	60° EX
Cutter holder, 5.5 mm	07781-0010101	Valve guide IN
Cutter holder, 6.6 mm	07781-0010201	Valve guide EX

OUTILS

OUTILS SPECIAUX

Description	Numéro d'outil	Se reporter au chapitre
Manomètre de pression d'huile	07506—300000	2
Accessoire de manomètre de pression d'huile	07510—4220100	2
Clé pour filtre à huile	07HAA—PJ70100	2
Dépressiomètre	07404—0030000	3
Clé de réglage de soupape	07908—KE90000	4
Pince à jonc	07914—3230001	2, 13, 14
Douille de colonne de direction	07916—3710100	12
Outil de maintien de noix d'embrayage	07923—KE10000	7
Tuyau inférieur d'outil de maintien	07930—KA50000	12
—accessoire d'outil de maintien	07930—KA50100	
—poignée d'outil de maintien	07930—KA40200	
Ens. d'extracteur de roulement	07936—3710001	11
—manche d'extracteur de roulement	07936—3710100	
—ens. d'extracteur de roulement	07936—3710600	
—masselotte d'extracteur de roulement	07741—0010201	
Accessoire de chasoir de guide de soupape (ADM)	07943—MF50100	9
Accessoire de chasoir de guide de soupape (ECH)	07943—MF50200	9
Extracteur de cuvette à roulement	07946—3710500	12
Chasoir de colonne de direction	07946—MB00000	12
Arbre de chasoir	07946—MJ00100	13
Chasoir de joint de fourche	07947—4630100	12
Extracteur de cuvette à billes	07953—MJ10000	12
—Accessoire de chasoir	07953—MJ10100	
—Manche de chasoir	07953—MJ10200	
Accessoire de chasoir de palier principal	07HMF—MM90400	11
Rodoir de guide de soupape, 5,510 mm (ADM)	07984—2000001	9
Rodoir de guide de soupape, 6,612 mm (ECH)	07984—ZE20001	9
Accessoire, 28 x 30 mm	07746—1870100	
*Couteau pour chaîne secondaire	07HMH—MR10100	3
*Accessoire de compresseur d'amortisseur	07JME—MR10100	13
Adaptateur d'inspection	07508—0013600	16
*Adaptateur	07508—0014500	16
Clé à rayon	07JMA—MR60100	3, 12, 13

*: Nouveau pour ce modèle

INFORMATIONS GENERALES

OUTILS ORDINAIRES

Description	Numéro d'outil	Se reporter au chapitre
Calibre de hauteur de flotteur	07401—0010000	4
Clé à contre-écrou, 17 x 27 mm	07716—0020300	7
Outil de maintien de pignon	07724—0010100	7
Outil de maintien de volant-moteur	07725—0040000	8
Mèche Torx	07703—0010100	8
Extracteur de rotor	07733—0020001	8
Extracteur de guide de soupape, 5,5 mm	07742—0010100	9
Extracteur de guide de soupape, 6,6 mm	07742—0010200	9
Accessoire, 32 x 35 mm	07746—0010100	13
Accessoire, 42 x 47 mm	07746—0010300	11, 12, 13
Accessoire, 52 x 55 mm	07746—0010400	11, 12
Guide, 15 mm	07746—0040300	13
Guide, 17 mm	07746—0040400	13
Guide, 20 mm	07746—0040500	11, 12
Guide, 22 mm	07746—0041000	11, 13
Guide, 25 mm	07746—0040600	11
Tête d'extracteur de roulement, 17 mm	07746—0050500	13
Arbre d'extracteur de roulement	07746—0050100	13
Tête d'extracteur de roulement, 20 mm	07746—0050600	12
Chassoir	07749—0010000	11, 12, 13
Compresseur de ressort de soupape	07757—0010000	9
Compresseur d'amortisseur	07GME—0010000	13
—vis de compresseur	07GME—0010100	

FRAISES DE SIEGE DE SOUPAPE

Description	Numéro d'outil	Remarques
Fraise de siège de 27,5 mm	07780—0010200	45° ADM
Fraise de siège de 35 mm	07780—0010400	45° ECH
Fraise de siège de 28 mm	07780—0012100	32° ADM
Fraise de siège de 35 mm	07780—0012300	32° ECH
Fraise de siège de 30 mm	07780—0014000	60° ADM
Fraise de siège de 37,5 mm	07780—0014100	60° ECH
Porte-fraise de 5,5 mm	07781—0010101	Guide de soupape ADM
Porte-fraise de 6,6 mm	07781—0010201	Guide de soupape ECH

WERKZEUGE

SPEZIALWERKZEUGE

Werkzeugbezeichnung	Werkzeugnummer	Bezugsabschnitt
Öldruckmesser	07506-3000000	2
Öldruckmesseraufsatz	07510-4220100	2
Ölfilterschlüssel	07HAA-PJ70100	2
Unterdruckmesser	07404-0030000	3
Ventileinstellschlüssel	07908-KE90000	4
Sprengringzange	07914-3230001	2, 13, 14
Lenkschaftsteckschlüssel	07916-3710100	12
Kupplungsnahehalter	07923-KE10000	7
Unteres Halterrohr	07930-KA50000	12
- Halteraufsatz	07930-KA50100	
- Haltergriff	07930-KA40200	
Lagerausziehersatz	07936-3710001	11
- Ausziehergriff	07936-3710100	
- Lagerausziehersatz	07936-3710600	
- Ausziehergewicht	07741-0010201	
Ventilführungs-Treibdornaufsatz (EIN)	07943-MF50100	9
Ventilführungs-Treibdornaufsatz (AUS)	07943-MF50200	9
Lagerlauftringauszieher	07946-3710500	12
Lenkschafttreibdorn	07946-MB00000	12
Treibdornerschaft	07946-MJ00100	13
Gabelsimerring-Treibdorn	07947-4630100	12
Kugellauftringauszieher	07953-MJ10000	12
- Treibdornaufsatz	07953-MJ10100	
- Treibdorngriff	07953-MJ10200	
Hauptlager-Treibdornaufsatz	07HMF-MM90400	11
Ventilführungsreibahle, 5,510 mm (EIN)	07984-2000001	9
Ventilführungsreibahle, 6,612 mm (AUS)	07984-ZE20001	9
Aufsatz, 28 x 30 mm	07746-1870100	
*Antriebsketten-Schneidwerkzeug	07HMH-MR10100	3
*Stoßdämpferheberaufsatz	07JME-MR10100	13
Prüfadapter	07508-0013600	16
*Adapter	07508-0014500	16
Speichenschlüssel	07JMA-MR60100	3, 12, 13

*: Neues Werkzeug für dieses Modell.

ALLGEMEINE INFORMATION

Product: 1988 Honda VT600C Motorcycle Service Repair Workshop Manual

NORMALWERKZEUGE

Full Download: <https://www.arepairmanual.com/downloads/1988-honda-vt600c-mo>

<https://www.arepairmanual.com/downloads/1988-honda-vt600c-mo>

Werkzeugbezeichnung	Werkzeugnummer	Bezugsabschnitt
Schwimmerstandlehre	07401-0010000	4
Gegenmutternschlüssel, 17 x 27 mm	07716-0020300	7
Zahnradhalter	07724-0010100	7
Schwungradhalter	07725-0040000	8
Torxspitze	07703-0010100	8
Rotorabzieher	07733-0020001	8
Ventilführungsaustreiber, 5,5 mm	07742-0010100	9
Ventilführungsaustreiber, 6,6 mm	07742-0010200	9
Aufsatz, 32 x 35 mm	07746-0010100	13
Aufsatz, 42 x 47 mm	07746-0010300	11, 12, 13
Aufsatz, 52 x 55 mm	07746-0010400	11, 12
Führung, 15 mm	07746-0040300	13
Führung, 17 mm	07746-0040400	13
Führung, 20 mm	07746-0040500	11, 12
Führung, 22 mm	07746-0041000	11, 13
Führung, 25 mm	07746-0040600	11
Lagerauszieherkopf, 17 mm	07746-0050500	13
Lagerauszieherschaft	07746-0050100	13
Lagerauszieherkopf, 20 mm	07746-0050600	12
Treibdorn	07749-0010000	11, 12, 13
Ventilfederheber	07757-0010000	9
Stoßdämpferheber	07GME-0010000	13
- Heberschraube	07GME-0010100	

VENTILSITZFRÄSER

Werkzeugbezeichnung	Werkzeugnummer	Bemerkungen
Ventilsitzfräser, 27,5 mm	07780-0010200	45°, EIN
Ventilsitzfräser, 35 mm	07780-0010400	45°, AUS
Ventilsitzfräser, 28 mm	07780-0012100	32° EIN
Ventilsitzfräser, 35 mm	07780-0012300	32° AUS
Ventilsitzfräser, 30 mm	07780-0014000	60° EIN
Ventilsitzfräser, 37,5 mm	07780-0014100	60° AUS
Fräserhalter, 5,5 mm	07781-0010101	Ventilführung EIN
Fräserhalter, 6,6 mm	07781-0010201	Ventilführung AUS

Sample of manual. Download All 532 pages at:

<https://www.arepairmanual.com/downloads/1988-honda-vt600c-motorcycle-service-repair-workshop-manual/>